

Mert minden test olyan, mint a fű, és az embernek minden dicsősége olyan, mint a fű virága. Megszárad a fű és virága lehull.

/ 1 Pét. 1,24/

Jelentsd meg Uram az én végemet és napjaim mértékét, mennyi az?

Hadd tudjam, hogy milyen mulandó vagyok. Imé tenyérnyivé titted napjaimat, és az én életem teelőtted, mint a semmi. Bizony merő hiábavalóság minden ember, akárhogyan áll is.

Bizony árnyékként jár az ember ; bizony csak hiába szorgalmatoskodik; rakásra gyűjt, de nem tudja, ki takarítja be azokat! Most azért, mit reméljek, óh Uram? Tebenned van bizodalمام.

/Zsolt.39,5-8/

Imé titkot mondok néktek. Mindnyájan ugyan nem aluszunk el, de mindnyájan elváltozunk, Nagy hirtelen, egy szempillantásban, az utolsó trombitaszóra; Mert trombita fog szólni, és a halottak feltámadnak romolhatatlanságban, és mi elváltozunk. Akkor beteljesül amaz ige, mely meg vagyon írva:

Elnyeletett a halál diadalra:

Halál! hol a te fullánkod?

Pokol! hol a te diadalmad?

/ 1 Kor. 15,51.52.54.55/

Denn alles Fleisch es ist wie Gras und alle Herrlichkeit des Menschen wie des Grases Blumen. Das Gras ist verdorret und die Blume abgefallen.

/1. Petri 1,24/

Herr, lehre doch mich, dass ein Ende mit mir haben muss, und mein Leben ein Ziel hat, und ich davon muss. Siehe, meine Tage sind einer Handbreit vor dir, und mein Leben ist wie nichts vor dir. Ach, wie gar nichts sind alle Menschen, die doch so sicher leben. Sie gehen daher wie ein Schemen, und machen ihnen viel vergebliche Unruhe; sie sammeln und wissen nicht wer es kriegen wird. Nun Herr, wes soll ich mich trösten? Ich hoffe auf dich

/Ps.39,5-8/

Siehe, ich sage euch ein Geheimnis. Wir werden nicht alle entschlafen, wir werden aber alle verwandelt werden; und dasselbige plötzlich in einem Augenblick zu der Zeit der letzten Posaune. Denn es wird die Posaune schallen und die Toten werden auferstehen unverweslich, und wir werden verwandelt werden.

Dann wird erfüllet werden das Wort, das geschrieben steht: Der Tod ist verschlungen in den Sieg. Tod, wo ist dein Stachel? Hölle, wo ist dein Sieg?

/ 1 Korinther 15,51.52.54.55./

EGYÉNI eredmények:

2

1.sz. választókerület:

Manhertz Zoltán	MDF	171sz.	39,77%
Krupp László	KDNP	144sz.	33,49%
Dvorán Krisztina	FIDESZ	27sz.	6,28%
Krammer Jánosné	független	25sz.	5,81%
Falvai Károly	független	23sz.	5,35%
Dvorán Gyula	N.Kult.E.	22sz.	5,12%
Nick István	független	12sz.	2,79%
Szabó Ferenc	MSZP	6sz.	1,40%

2.sz. választókerület:

Botzheim István	MDF	119sz.	39,40%
Pándi Józsefné	KDNP	66sz.	21,85%
Berényi Tamás	SZDSZ	57sz.	18,87%
Imre Sándor	független	24sz.	7,95%
Steigerwald L.-né	MSZP	20sz.	6,62%
Thiel László	független	16sz.	5,30%
<u>Második forduló:</u>			
Botzheim István	MDF	140sz.	69,31%
Berényi Tamás	SZDSZ	48sz.	23,76%
Steigerwald L.-né	MSZP	9sz.	4,46%
Imre Sándor	független	5sz.	2,48%

3.sz. választókerület:

Rásonyi Gyözőné	MDF	136sz.	39,88%
Ádám Tibor	SZDSZ	62sz.	18,18%
Temesi Ágoston	KDNP	43sz.	12,61%
Szabó Jánosné	független	39sz.	11,44%
Ruppel Márton	Nyugd.Klub	24sz.	7,04%
Havas Ferenc	Horgász E.	17sz.	4,99%
Piehl János	független	10sz.	2,93%
Ihász Judit	független	7sz.	2,05%
Szentes Tiborné	N.Kult.E.	3sz.	0,88%

4.sz. választókerület:

Pándi József	MDF	121sz.	30,71%
dr.Baska Ferenc	KDNP	102sz.	25,89%
Manhertz Zoltán	N.Kult.E.	61sz.	15,48%
Krupp János	SZDSZ-Ip.t.	40sz.	10,15%
Hámori József	független	27sz.	6,85%
Manhertz Márton	független	20sz.	5,08%
Peller István	Nyugd.Klub	15sz.	3,81%
Mendi József	MSZP	8sz.	2,03%

5.sz. választókerület:

Gábeli Endre	független	73sz.	28,74%
Szöllősi János	KDNP	69sz.	27,17%
Zsarnóci Ferenc	MDF	54sz.	21,26%
Peller Zoltán	N.Kult.E.	25sz.	9,84%
Ludvig Károly	független	16sz.	6,30%
Szontág Mária	független	10sz.	3,94%
Schreck György	Horgász E.	7sz.	2,76%
<u>Második forduló:</u>			
Szöllősi János	KDNP	154sz.	61,60%
Gábeli Endre	független	77sz.	30,80%
Peller Zoltán	N.Kult.E.	8sz.	3,20%
Ludvig Károly	független	7sz.	2,80%
Schreck György	Horgász E.	4sz.	1,60%

6.sz. választókerület:

Tácsik Géza	MDF	94sz.	42,73%
Szabó István	SZDSZ	52sz.	23,64%
Horváth István	KDNP	42sz.	19,09%
Sax László	független	22sz.	10,00%
Siklósi Gábor	Ipartest.	10sz.	4,55%
<u>Második forduló:</u>			
Tácsik Géza	MDF	101sz.	48,10%
Szabó István	SZDSZ	92sz.	43,81%
Sax László	független	12sz.	5,71%
Siklósi Gábor	Ipartest.	5sz.	2,38%

7.sz. választókerület:

Gromon István	KDNP	142sz.	40,92%
Láz József	SZDSZ	58sz.	16,71%
Bizinger István	MDF-Ipart.	46sz.	13,26%
dr.Hidas István	független	41sz.	11,82%
Pekó József	Nyugd.Klub	32sz.	9,22%
Wenczl József	N.Kult.E.	12sz.	3,46%
Peller György	PSC	11sz.	3,17%
Gubán László	Ipartest.	5sz.	1,44%

8.sz. választókerület:

dr.Havasi Lászlóné	MDF	165sz.	40,84%
Keszleri József	N.Függ.L.	75sz.	18,56%
Nick János	FIDESZ	42sz.	10,40%
Kohlhoffer Mihály	SZDSZ-Ipart.	33sz.	8,17%
Tagscherer Gy.-né	KDNP	31sz.	7,67%
Guth István	Nyugd.Klub	30sz.	7,43%
Botzheim Tamás	N.Kult.E.	28sz.	6,93%

9.sz. választókerület:

Sörös János	Ipart.SZDSZ	129sz.	46,24%
Altbäcker György	MDF	109sz.	39,07%
Franyó József	független	24sz.	8,60%
Stéhli István	Ipartest.	17sz.	6,09%

10.sz. választókerület:

Halmai József	MDF-Ipart.	120sz.	32,17%
Marosvári Zoltán	független	75sz.	20,11%
dr.Gál Tibor	független	55sz.	14,75%
Kiss Csaba	Ipart.SZDSZ	43sz.	11,53%
dr.Harmat Attiláné	KDNP	40sz.	10,72%
Gemela Gábor	független	25sz.	6,70%
Müller János	PSC	15sz.	4,02%
<u>Második forduló:</u>			
dr.Gál Tibor	független	106sz.	33,23%
Halmai József	MDF-Ipart.	88sz.	27,59%
dr.Harmat Attiláné	KDNP	43sz.	13,48%
Gemela Gábor	független	20sz.	6,27%

APRÓHIRDETÉS

Három szoba, összkomfortos CSALÁDI HÁZ
eladó.
Cím: Hámán K. u. 12.

AZ önkormányzati listás választási eredmények körzetek szerinti bontásban :

I.sz.körzet	II.sz.körzet	III.sz.körzet	IV.sz.körzet
1.KDNP.....116	1.MDF.....134	1.MDF.....143	1.MDF.....124
2.MDF.....114	2.SzDSz.... 53	2.SzDSz.... 51	2.KDNP.....115
3.N.Kult.E. 54	3.KDNP..... 39	3.KDNP..... 50	3.N.Kult.E. 41
4.FIDESZ... 47	4.FIDESZ... 29	4.FIDESZ... 38	4.FIDESZ... 28
5.SzDSz.... 34	5.MSZP..... 13	5.MSZP..... 22	5.N.FÜGG.L. 27
6.N.Függ.L. 20	6.N.Függ.L. 8	6.Horg.E... 11	6.SzDSz.... 20
7.Nyugd.Kl. 14	7.N.Kult.E. 7	7.Ném.F.L.. 10	7.Ip.Test.. 13
8.MSZP..... 7	8.Horg.E... 4	8.N.Kult.E. 8	8.Nyugd.Kl. 11
9.Ip.test.. 4	9.Nyugd.Kl. 3	9.Nyugd.Kl. 7	9.MSZP..... 6
10.Horg.E.. 3	10.Ip.test. 0	10.PSC..... 4	10.Horg.E.. 6
11.PSC..... 0	11.PSC..... 0	11.Ip.Test. 0	11.PSC..... 0

V.sz.körzet	VI.sz.körzet	VII.sz.körzet	VIII.sz.körz
1.MDF..... 89	1.MDF..... 86	1.KDNP.....111	1.MDF.....124
2.KDNP..... 71	2.KDNP..... 41	2.SzDSz.... 59	2.KDNP..... 76
3.SzDSZ.... 38	3.SzDSz.... 32	3.MDF..... 58	3.N.Függ.L. 59
4.N.Függ.L. 18	4.FIDESZ... 13	4.FIDESZ... 51	4.FIDESZ... 45
5.FIDESZ... 13	5.Nyugd.Kl. 13	5.Nyugd.Kl..28	5.Nyugd.Kl. 27
6.Nyugd.Kl. 9	6.N.Függ.L. 10	6.N.Függ.L. 19	6.N.Kult.E. 26
7.N.Kult.E. 8	7.N.Kult.E. 8	7.PSC..... 13	7.SzDSZ.... 22
8.MSZP..... 6	8.MSZP..... 7	8.Horg.E... 5	8.Ip.Test.. 14
9.Horg.E... 4	9.Ip.Test.. 4	9.MSZP..... 4	9.PSC..... 7
10.Ip.Test.. 3	10.Horg.E.. 1	10.N.Kult.E. 2	10.Horg.E.. 4
11.PSC..... 1	11.PSC..... 0	11.Ip.Test.. 1	11.MSZP.... 1

IX.sz.körzet	X.sz.körzet
1.MDF..... 66	1.MDF.....103
2.KDNP..... 53	2.SZDSZ.... 69
3.SZDSZ.... 48	3.FIDESZ... 56
4.Ip.Test.. 34	4.KNDP..... 49
5.Nyugd.Kl. 26	5.Ip.Test.. 21
6.FIDESZ... 18	6.Nyugd.Kl. 15
7.N.Kult.E. 15	7.N.Kult.E. 13
8.N.Függ.L. 11	8.PSC..... 11
9.PSC..... 7	9.N.Függ.L. 11
10.MSZP.... 6	10.MSZP.... 10
11.Horg.E.. 1	11.Horg.E.. 0

**LISTÁK
EREDMÉNYE:**

1. MAGYAR DEMOKRATA FÓRUM	1041	4
2. KERESZTÉNYDEMOKRATA NÉPPÁRT	721	3
3. SZABAD DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE	426	1
4. FIATAL DEMOKRATÁK SZÖVETSÉGE	338	1
5. NÉMET FÜGGETLEN LISTA	193	1
6. NÉMET KULTURÁLIS EGYESÜLET	182	0
7. NYUGDIJAS CLUB	153	0
8. IPARTESTÜLET	91	0
9. MAGYAR SZOCIALISTA PÁRT	82	0
10. PILISVÖRÖSVÁRI SPORT CLUB	44	0
11. HORGÁSZ EGYESÜLET	39	0

A választási listák eredményei összesítve, helyezés, a szervezet neve, a kapott szavazatok és az így elnyert mandátumok szerint : =

A képviselőtestület tagjai:

4.



SÖRÖS JÁNOS



MÉSZÁROS JÁNOS



TÁCSIK GÉZA



GROMON ISTVÁN



NICK JÁNOS



RÁSONYI GYŐZŐNÉ



BOTZHEIM ISTVÁN



Dr. GÁL TIBOR



SZÖLLÖSI JÁNOS



KESZLÉRI JÓZSEF



DR. HAVASI LÁSZLÓNÉ



ÁRVAI GYÖRGY



RÉFI JÓZSEF



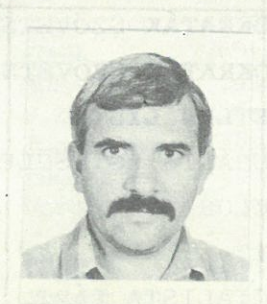
KRUPP LÁSZLÓ



TEMESI ÁGOSTON



MANHERTZ ZOLTÁN



MARGITTAI LÁSZLÓ



SZUHAY SÁNDOR



PÁNDI JÓZSEF



Dr. BASKA FERENC

GYŐZELEM, vagy

PÖLGÁRMESTER
KUDARC
PÖLGÁRMESTER

KETI IPARI kft.

5.

Keszleri József: nincs javaslat.
Mészáros János, SZDSZ: dr. Gál Tibor.
Dr. Gál Tibor: eláll a jelöltségtől.
Tácsik Géza: az MDF jelöltje Botzheim István.
Dr. Baska Ferenc, KDNP: jelöltünk a polgármesteri tisztségre Gromon István.

Ezekkel a bejelentésekkel világossá vált, hogy az előzetes, a faluban terjedő hírekkel ellentétben a Kereszténydemokrata Néppárt Pilisvörösvári Szervezete nem kötött előzetes paktumot az MDF-fel, s nem tudja felvállalni Botzheim István jelölését a polgármesteri tisztségre. A jelölés során mindkét jelölt kilenc szavazatot kapott, miután a képviselőtestület nem MDF-es tagjai Gromon Istvánt támogatták szavazatukkal. Az ezt követő titkos szavazás eredménye a várakozásnak megfelelően lo:lo arányú volt. Ami azt jelenti, hogy a **kérdésben nem született döntés**. A következő testületi ülés, amelynek napirendje ismét a polgármester megválasztása lesz, 1990. november 5. hétfő, du. 4 óra.

Nyilvánvaló, hogy a tét nagysága, a falu érdeke azt diktálja, hogy konszenzusra törekedve mindkét fél, mindkét szavazótábor a kialakult helyzetet reálisan értékelve módosítsa eddigi álláspontját.

Vegyenek számba minden lehetséges megoldást és a legjobbat kiválasztva közülük tegyék meg egymás felé a szükséges lépéseket.

Ehhez a legcélszerűbb megoldás az lehetne, ha a hús képviselő közösen alakítaná ki a falu lakosságát leginkább megnyugtató összetételű vezetést.

Végezetül hadd idézzük Temesi Ágostonnak, a kereszténydemokraták képviselőjének a testület tagjaihoz intézett megnyitó szavait: Mindig látnunk kell, hogy bennünket a község azért választott meg, hogy a község életét ... előbbre vigyük. A község érdeke álljon mindenképp előtt! ... Az első szempont: a munka legyen önzetlen, áldozatos és kifogástalan... Munkánkban a pénzügyek nyíltak és feddhetetlenek legyenek."

— Szerk. —

Vakolatok

festékek

Boltunk 1990. november 2-án 11 órakor nyílik. Minden érdeklődőt szeretettel várunk a megnyitón.

Üzletünk címe :
2085. Pilisvörösvár
Fő út 27.

LAKKOK



Ha öreg a háza s még kell, akkor majd a
K E T I
SMINKEL

Ön is engedje házat sminkelni!
Tanácsaink ingyenesek. Telephelyeink várják az Ön érdeklődését.

KETI KFT

Külső és belső vakolatok, festékek értékesítése, kivitelezése, régi épületek renoválása nyugati technológiával,
MAGYAR ÁRAKKAL !

2085. Pilisvörösvár, Fő út 29.
Tel/Fax: 06-26-39140
0049-7243-30739

KETI

KDNP



VÉLEMÉNYÜNK

JAVASLATAINK

VÁLASZUNK

A Kereszténydemokrata Néppárt Pilisvörösvári Szervezetének rovata

Kedves Választóink!

Mindenekelőtt egyénileg és testületileg **köszönjük** a bizalmat és a támogatást mindazoknak, akik az első szabad önkormányzati választáson pártunkra és jelöltjeinkre szavaztak, illetve munkánkat bármilyen módon segítették.

Ezek után örömmel számolunk be az eredményekről. Pártlistánkra 721 érvényes szavazat érkezett be összesen, ami az összes szavazatok 21,78%-a. Ezzel megvalósult előzetes reményünk: sikerült megduplázni a márc. 25-i parlamenti választásokon elért eredményünket /százalékban/. A 21,78% egyben azt is jelenti, hogy a 9 listás mandátumból 3-at a KDNP szerzett meg, amit mi szép eredménynek tartunk. Egyéni jelöltjeink közül ketten végeztek az első helyen: Gromon István a 7. választókerületben, és Szöllősi /Szauer/ János az 5. választókerületben.

Összesen tehát a 19+1 képviselői helyből 5-öt sikerült megszerezni, így az okt. 24-én alakult új önkormányzatba szervezetünk az alábbi öt képviselőt juttatta:

Dr. Baska Ferenc, Gromon István, Krupp László, Szöllősi /Szauer/ János, Temesi Ágoston.

Most, az önkormányzati munka kezdetén ismételten megígérjük, hogy képviselőink minden felmerülő ügyben a közjó -és csakis a közjó- szempontjait fogják képviselni és pártolni. Ez többek közt azt is jelenti, hogy az egyéni választókerületekből bejutott képviselőink sem csupán a saját körzetük problémáit fogják képviselni, hanem elsősorban a község egészének jövőjéért és fejlesztéséért kell, hogy dolgozzanak. Ami ugyanis jó az egész községnek, az jó -és igazából csak az jó- az egyes választókerületeknek is.

A fentiek szellemében elszántan látunk hozzá a munkához, tudva azt, hogy az eredmény döntően azon fog múlni, hogy a község lakossága mennyire fog össze, mennyire áll oda a jó ügy mellé, és mennyi áldozatot hajlandó hozni értük.

Ezért kérjük minden szimpatizánsunk'-és minden vörösvári polgár- folyamatos támogatását a magunk, és a megalakult új önkormányzat egésze számára.

Zan Leisafeist /Szüreti mulatságra/

Meani liawi Lead, As Leisafeist is head!
Unsri Weapa san zeadich,
Trum frean olli Leat sich.
Maunigi Heasltial koagazn,
Va vüli Weapa kriakt ma tie /Pfoatzn/
Oda nua as Opfian.
Und wann ma as Heasltial nau tawischt,
To is ma a klicklicha Krist.
Friah haum tie Lead in tie Weagoatn koawat,
Jeitz san tie Stotama pa da Oawat.
Olli Lead haum iahnan Weagoatn vakaaft,
Teis Ködj is scha laung traast.
/Maunigi haum vielleacht tavau a poa
Lita "Nyakas" Wea kaaft./
Ich hätt an wissnschoftlichn Plaa,
Teis kheint ta neachi Kemeandi Voastand taa:
Tie Wossaleading suins umrichtn lossn,
Wann ma rechts trad, sui a rauda Wea,
Wann ma links trad, sui a weasa Wea rinna.
Und tazua kheina aasapochani Keinz rumfliagn
oda kweinlichs Aasapochanas,
oda a Schmoizpraud fü die Weatrinka.
Und wann maunigi in Krom munda wean,
Wean olli mit ta Scheamtruchl hamkliafat.
Awa jeitz heari scha af mit tein Liadl,
Sunst kriagi kha Saudawossa zan trinkn.
As Liadl is awa poitj aas,
Olli Lead keinga ins Kulturhaas.
Zan Leisafeist suinj olli hiken,
Pan Taunzn pleapz awa net steh.

Tein Spruch hot ta
H. Juari Veitta
zaumksteütj.

FIGYELEM!

PAPÍRIPARI TERMÉKEK LERAKATA
NYÍLT MEG A HÁMÁN KATÓ U. 42-BEN.

OLCSÓN

/NAGYKERESKEDELMI ÁRSZINT ALATT/

KAPHATÓ: **-papírzsebkendő**

-szalvéta

-WC-papír.

TERMÉKEINK VÁLASZTÉKÁNAK BŐVÍTÉSE

VÁRHATÓ!

szelekció?

Származásunk számonkérése a szelektálási szempont?

Furcsa dolgok kaptak szárnyra, illetve furcsa beszédtemák. Az a hír járja Pilisvörösváron, hogy aki nem itt született, nem innen erednek gyökerei, annak itt semmi keresnivalója sincs. Ha keresni nem is, de tenni, dolgozni hagyni, hasznosítani talán ezeket az embereket is lehetne! Úgy gondolom, hogy nemcsak a származást, születési helyet, hanem ezen kívül egyéb emberi értékeket kellene a mérlegre tenni! Például: szakmai tudás, becsület, értelem, kreativitás, segítőkészség, emberszeretet és folytathatnám még pozitív tulajdonságokkal, képességekkel és készségekkel, amikkel az embert a természet felruházta, és talán az adottságokat, személyiségjegyeket továbbfejlesztette kezdetben a család, a környezet /bárhol is!/, majd saját maga az ember. Tehát első dolog az ember megismerése lehetne, és azután az ítéletalkotás, s a döntés: képes-e a községben vagy a községért dolgozni? Tenni a közösségért, ahol él. Szolgálni a község lakóit, akár a község házában dolgozóként, pedagógusként vagy önkormányzati képviselőként.

Aki itt letelepedett, vette vagy építette házat, feltehetően itt szeretne élni, tehát dolgozni, gyermeket nevelni. Valamiért ideköltözött, lehet, hogy éppen megtetszett a község, valamiért kedves lett a számára. Hogy beilleszkedjen, nyilvánvalóan meg kell ismernie a helyi sajátosságokat és el kell fogadnia azokat. Ezzel semmi gond, talán idő, érdeklődés, nyitottság kérdése. Általában a környezet, ahol élni szeretnénk, nem lehet közömbös számunkra. Még a beilleszkedés nehézségeit is örömmel vállaljuk. Érdeklődünk, tájékozódunk, talán segítünk. Komolyan vesszük a nagyközség gondjait, a megoldásra váró feladatokat is.

Bízunk egymásban, abban, hogy mindannyian jót akarunk. Ebben a nehéz politikai, gazdasági helyzetben nem értelmetlen harcot kellene vívni, idegesítő pletykákat hallgatni. Ez nem visz előre! Sőt! Talán próbáljunk összefogni. Kíséreljük meg, mire jutunk együtt! Annál, hogy honnan jöttünk, most fontosabb, hogy merre tartunk.

Reméljük, lesz még "békeidő", és egymás múltját még jobban megismerhetjük, s a múlt jó tanulságul is szolgálhat.

Giriczné Taksz Mariann

IPARTESTÜLET

ISMÉT IPARTESTÜLET PILISVÖRÖSVÁRON

Komoly tekintély övezte egykor az Ipartestületet csakúgy, mint az iparosságot. S aztán, az államosítások következményeként sok minden megváltozott. Létrejött a Kisiparosok Országos Szervezete, s annak alapszervezetei. Sajnos, a KIOSZ-t is utólérte a kor betegsége: az apparátus hihetetlen mértékű megnövekedése. A helyi alapszervezeteknél befolyt tagdíj fele "fölfelé" vándorolt. Viszonyásul -mint az egyre inkább bebizonyosodik- felesleges és rengeteg adminisztrációs feladattal árasztották el a helyi csoportokat. Következmény: alig maradt idő az iparosság személyes ügyeinek intézésére.

Nagy örömünkre ez év júliusában iparosaink úgy döntöttek, hogy újra mealakítják az Ipartestületet, megszüntetve egyúttal a jogelőd KIOSZ-t. Igen nagy pozitívum az Ipartestület teljes önállósága. A feladatokat már nem "föntről" kapjuk, így teljes egészében tagjaink /közel 500 fő/ rendelkezésére tudunk állni. Tagságunkat pilisborosjenői, piliscsabai, pilisszentiváni, pilisvörösvári, solymári, tinnyei és ürömi iparosok alkotják. Sőt, mind több kiskereskedő dönt az ipartestületi tagság mellett.

Röviden szolgáltatásainkról: Havonkénti tanácsadás, melyet szakképzett főelőadó tart könyvelési, számlázási, árképzési, adózási gondok megbeszélése, megoldása céljából. Novembertől már saját jogászt is alkalmazunk. Segítséget nyújtunk az adóbevalláshoz, a vállalkozói tevékenységhez szükséges nyomtatványokat, kiadványokat beszerezzük. Készséggel magunkra vállaljuk a hivatalos levelezési feladatokat. Tagjaink részére előfizetjük az Iparos Újságot, illetve a Kiskereskedők Újságját. Rövidesen megkezdjük a működését az Ipartestületi Klub is. Tagjaink igénye alapján a skála bővílni fog.

Várjuk tehát valamennyi vállalkozót Ipartestületünkbe, bízva abban, hogy az elvárásoknak eleget tudunk tenni. Pártoló tagok jelentkezését is örömmel vesszük.

Pilisvörösvár és Környéke
Ipartestület Elnöksége

PILISVÖRÖSVÁR NAGYKÖZSÉG LAPJA

Szerkesztik : Steckl Anna

Krupp László

Felelős kiadó : Botzheim István

Szerkesztőségi fogadóórák minden szerdán 17:30 és 18:30 között. Lapzártá : 15-én .

Készült:SZERIGRÁFIA Kiszövetkezet nyomdája . Pédányszám:900

GRADUS

A GRADUS egyesület 1990 tavaszán alakult olyan szülők kezdeményezésére ill. részvételével, akik a pilisvörösvári nevelés-oktatás színvonalasabbá tételében ill. általában a kultúra fejlesztésében maguk is tevékenyen részt kívánnak és tudnak venni.

Első lépésként lehetőség nyílt arra, hogy a Katolikus Egyház támogatásával létrehozunk egy német nyelvű, keresztény szellemű óvodát. A GRADUS-óvoda az első évben csupán két csoporttal indulhatott, kísérleti jelleggel: az egyesület tagjainak gyerekei kivül az idén mindössze a Zrínyi utcai óvoda újonnan fölvetett kiscsoportos gyermekeinek szülei választhatták a GRADUS óvodát.

Szeretnénk fölmérni, hogy milyen igény van újabb GRADUS csoportok indítására. Kérjük ezért mindazon szülőket, akik szívesen járatnák gyermeküket a GRADUS németnyelvű keresztény óvodába, jelezzék ezt a szándékukat, hogy kellőképpen, időben fölkészülhessünk a kísérleti év letelte után a jelentkező gyermekek fogadására.

Az óvoda alapelvei:

- a gyerekek némettudása elsősorban a leg-
alapvetőbb érintkezési formák német nyelvű
használatára fog építkezni;
- a keresztény szellemiség nem elsősorban
vallási formák elsajátításában mutatkozik
majd, hanem sokkal inkább alapvető kereszt-
ény értékek közvetítésében ill. gyakorlá-
sában;
- nemcsak az óvoda létrejötte szülői
kezdeményezés. Az óvodai program egésze a
szülők és óvónők szoros együttműködésére
épül. Olyan szülők jelentkezését várjuk,
akik aktívan részt tudnak venni az óvoda
szervezésében, alakításában ill. együtt
kivánnak és tudnak működni az óvónőkkel a
nevelőmunka területén is.

Az egyelőre csak a Zrínyi utcai
vodában működő GRADUS csoportok
mindéki számára nyitottak. Az
óvónők, Mazgon Krisztina, Márton
Katalin, Selymesi Márta és
Ziegler Margit szívesen
fogadják az érdeklődőket. A
program, valamint az óvodai mun-
ka-az óvónőkkel való előzetes
egyeztetés után- bárki számára
hozzáférhető ill.
megtekinthető.

Aki részt kíván venni a GRADUS egyesület
tevékenységében, forduljon az egyesület
ügyvezetőihez, Krupp Lászlóhoz ill. Bruck-
nérné, Müller Erzsébethez.

Végül ezúton is szeretnénk köszönetet
mondani mindazoknak, akik az egyesületet
ill. az óvoda létrejöttét segítették.

Fogadja köszönetünk

8.

--Franz Walper, Josef Aufricht, Gustav Wab-
ro, Heribert Reisenweber, Schuth János, a
Magyarországi Németek Szövetsége, a Donau-
schwaben Stiftung, Girczné Taksz Mariann,
Keszleri József, Kígyóssy László, Szauter
Rudolf, Josef Judt, Luise és Fritz Allerts-
hammer;

--az Olistar kft, az Elektrofon kft,
Altbäcker György, Mátrai Mátyás, Sófalyv Ág-
nes, Szauer József, Bányai József, Lieber
Márton, Steckl József, Bruckner Sándor,
Feldhoffer József, Sebestyénne Krupp Zsu-
zsanna;

--az egyesület választmánya: Breier Zsuzsa,
Brucknérné Müller Erzsébet, Sax Lászlóné,
Krupp László, Müller Márton, Szabó László,
valamint a legaktívabb egyesületi tagok: Új-
házy András és Braun Márta, Sax László,
Korycki Tamásné, Breier Mártonné és a cölöp-
vár építői.

Külön köszönettel tartozunk a
Neue Bildpost-nak, amely igen
jelentős adománnyal járult
hozzá a GRADUS tevékenységéhez.

**Elnézést kérünk mindazoktól, akik a felsoro-
lásból esetleg kimaradtak.**

ITT AZ ŐSZ

Itt az ősz, az esős, szeles és a vége
már deres.

Sapka, gumicsizma, sál sajnos ez mind
velejár.

Nagy rozsdás sárga, barna kabátját
szétnyitja és vele az egész határt
beborítja.

Gesztenyék, diók hullanak és a madarak
búcsúzkodnak.

És utána a tél, a havas, jeges, szeles
tél.

De most még örüljünk, hogy ősz van és
nem a hideg tél!

Rásonyi Marilu 3. oszt.

Eltávoztak



Köziülünk

Mogyorósi Péter /40/
Tó út 1.

Szauer József /54/, Fetter Terézia férje
Fő u. 119

Vörös Kálmán /29/ Szondi utca

Sörös Anna /42/, Bánóczi Pál özvegye
Dózsa Gy. u. 59.

Taller Rozália /77/, Nick Márton özvegye
Árpád u. 1.

Huber Márton /71/, Sax Anna férje
Attila u. 22.

Wenczl Mihály /32/
Petőfi u. 43.

GÁZTÁRSULÁS

A faluban járva mindenki ámulva tapasztalhatja, milyen jónak bizonyult a választás, már ami a gázvezeték építését arra a cégre bizta, amely e tájon eddig nemigen észlelhető szervezethez végezi munkáját. Most lehetőség nyílik arra is, hogy az első ütembe be nem került utcák lakói is bekapcsolódhassanak a vállalkozásba, amely sikeres kivitelezése esetén **1992 tavaszára minden vörösvári háztartásba eljuttathatja a vezetékes gázt.**

Az első ütem építésekor elsősorban az vált világossá, hogy a gáztársulásba addig be nem lépett polgárok is igényelték a gázbekötést.

A mostani, második ütem munkálatainak megszervezéséhez elengedhetetlenül szükséges, hogy **mindenki, aki csatlakozni kíván, jelezze társulási szándékát.**

1990 október 10-én megalakult a II. ütem Intéző Bizottsága, amely a falu teljes gázellátása érdekében folytatja tevékenységét - **társadalmi munkában.**

Hatékony működését segítő kérünk mindenkit, hogy az általuk szervezett gáztársulási **alakuló közgyűlésre** menjen el.

Ézen a rendezvényen konkrét számadatokkal és a feltételek részletes ismertetésével kezdi hivatalos működését a testület.

Az alakuló közgyűlés helyszíne a pilisvörösvári **MŰVELŐDÉSI HÁZ**, pontos időpontja pedig: **1990 NOVEMBER 9-e, péntek, este 6 óra.**

Jöjjön el Ön is!

1990. nov. 9. 18 óra, kultúrház.

- szerk. -

Szerkesztőségünk sajnálattal értesült arról, hogy az első ütemet kiválóan megszervező **Dornbach Ferenc** a jövőben a pilisborosjenői önkormányzat munkatársaként fog dolgozni. Eddigi tevékenységét megköszönve kívánunk neki sikeres munkát a továbbiakban.

- a szerk. -

APRÓHIRDETÉS

Vállalkozók könyvvezetését, adóelszámolását vállalom.

Tel: 34- 235 /hétköznap 16 óra után/

9.
ahol élünk...

A SZEMÉET NEM SZÚRJA A SZEMÉET?

Egy sajnálatos jelenségre kell felhívni a helyhatóság illetve a lakosság figyelmét. Az utóbbi időben ismételten terjedőben van az a szokás, hogy a háztartásokban, építkezéseknél felgyülemlett szemetet egyes emberek nem a kijelölt szemétteltelepre szállítják, hanem számukra lényegesen egyszerűbb módon a község szélén lévő bozótosba, erdőbe, árokba hajigálják.

Egy ilyen, nem éppen európainak nevezhető eseménynek voltunk szemtanúi 1990. okt. 6-án fél hatkor a Görgei utca végén, a vasúti kereszteződéstől a kőfaragók irányába eső részen. Egy vörösvári lakos tulajdonát képező NY 16-89 forgalmi rendszámú utánfutóval szállítottak nylon hulladékot a helyszínre. Miután észrevették, hogy felfigyeltek rájuk, szemérmesen visszaültek autójukba, és továbbhajtottak. Sajnos, csak loo métert mentek a következő bokros takarásába, ahol gyorsan megszabadultak a rakománytól, és száguldozva távoztak a helyszínről. Ezzel ők is besegítettek abba a látványba, amely a Vörösvárra vonattal érkezőket "köszönti". Javasoljuk a helyhatóságnak, hogy a személtelrakás eddigi legális, de bürokratikus rendszerén változtasson, és azt tudatosítsa a lakossággal.

Javasoljuk továbbá, hogy az ilyen és ehhez hasonló telepeket szüntesse meg, mert csak így lehet megelőzni a "minden szekérre fér még egy rakás" elvét.

Vörösvári Környezetvédők



A Szent János-tó a hatvanas években

Volksdichter

Johann Piltzinger

10.

"Viele schöne, kunstgeschmiedete Gartentore, wertvolle Meisterarbeiten, angefertigt von Johann Piltzinger in Pilisvörösvár, finden wir dortselbst und ausserdem in Pilisszentiván, Piliscsaba, Perbál, Üröm, Pilisborosjenő, Csolnok und in anderen, auch von Deutschen bewohnten Gebieten. Doch nicht nur wegen seiner herrlichen Kunstschmiedearbeiten ist er berühmt geworden, sondern auch durch seine schönen Gedichte.

Als Sohn einer armen Schusterfamilie wurde er in einem strohgedeckten Häuschen geboren. Die Schreien des Neugeborenen durchbrachen am 13. August 1888 die Stille eines glutheissen Sommertages. Die Eltern freuten sich, war es doch ein Bub, ein Junge! Aber zugleich vertiefte sich auch die Sorge, gab es doch nun ein hungriges Mäulchen mehr zu stopfen. In einigen Gedichtzeilen kann er sich an seine Kinderheit zurückerinnernde Johann-Vetter eindrucksvoll die Stimmung einfangen und schildern:

Im Zimmer unterm Strohdach
erblickte ich das Licht der Welt.
Die Eltern waren arm,
die Mutter mich am Arm;
mit Ziegenmilch erzogen,
so bin ich gross geworden.

Kaum dreizehnjährig, starb ihm die Mutter. Das erste grosse Weh! Ein unendlicher Schmerz, der sich in die Brust grub und zeitlebens verblieb. Selbst mit 83 Jahren hat er das Bild hoch lebhaft vor Augen, und kleidet seinen Kummer in folgende Worte:

Die rosen verblüh'n, der Dorn, er sticht,
die Mutter vergiss du nie und nicht.
Grossen Kummer, tiefen Schmerz
vermag nur zu heilen ein Mutterherz.
Im kühlen Grab ruht nun allein
mein liebes, treues Mütterlein!

Die Jugend war nicht ganz unbeschwert, aber an ein für die damaligen Zeiten grosses Erlebnis erinnert sich Johann-Vetter noch ganz lebhaft. 1895 durfte er mit seinen Klassenkameraden und dem Lehrer auf der neugebauten Eisenbahnstrecke bis Piliscsaba fahren. Auf dieser Strecke fuhr der Zug durch einen Tunnel. Das war für die Kinder ein unerhörtes Erlebnis! Die dahinrollende Eisenbahn und die Dunkelheit im Tunnel erregten die Gemüter der Kinder derart, dass der Lehrer sie kaum zu beruhigen vermochte. Daher wurde der Rückweg zu Fuss angetreten.

Der Schule entwachsen, erlernte Johann gut und gründlich das Schlosserhandwerk. 1913 heiratete er Theresia Schön /die in diesem Jahr zu "Rosenbraut" gewählt war/,

und bald meldete sich Nachwuchs an. Zwei Kinder entsprossen der jungen Ehe. Doch das häusliche Glück war ihm nicht lange vergönnt. Der erste Weltkrieg brach aus. Johann Piltzinger schrieb, dieser Zeit nachsinnend:

Die jungen Jahre hat man mir geraubt beim Militär;
die neun Jahr, sie waren so schwer!
Auf der Schulter Tornister und Gewehr...



Johann Piltzinger mit den Enkelkindern

Der Vater, ebenfalls zum Militär eingezogen, kam nach dem Krieg nicht mehr nach Hause. Sein Sohn Johann ehrte sein Andenken mit folgenden Zeilen :

Der Vater ruht im fremden Land,
sein Grab, es ist uns unbekannt.
Der Abschied war ihm bitter schwer-
er wusste, er kommt nimmermehr...
Blumen möcht' ich darauf binden,
ach, wenn ich es könnte finden...

Nach Hause gekommen, fing Johann Piltzinger an, wieder in seinem Fach zu arbeiten. Vierzehn Stunden schaffte er, nachts in der Grube, tagsüber zu Hause Schlossermeister eine Werkstatt zu eröffnen. Nun begann ein

FORTSETZ.

geschäftiges Wirken. Zusammen mit einem Sohn und einem Gehilfen ging die Arbeit wohl vonstatten. Er bekam den Auftrag, für das ganze Land die Wegweiser und Namenstafeln der Gemeinden anzufertigen. Heil und flink klang der Hammerschlag, und geschäftig nagte von früh bis spät die Zange an Blech und Eisen.

Maschinen und Geräte, mit denen er arbeitete, haben ausgedient. Die Gedanken aber, die Johann Piltzinger sammelte, schmiedete er nun zu Versen. Sein neues Werkzeug ist die Feder.

Nach 55 jähriger Ehe starb seine Gattin, die er nicht vergessen kann, und nicht vergessen will. Nun pflegt der Johann-Vetter den prachtvollen Garten seines Sohnes und ist überglücklich, sein Enkelchen den ganzen Tag um sich zu haben. Ein reich an Arbeit und Pflichten ausgefülltes Leben erquickt sich nun an der Schönheit der Abendsonne."

/Von Georg Hidas/Herbszt 1971 /

SCHULE

DEUTSCH SOLL SPASS MACHEN, NUR SO LERNEN KINDER!

/Eine nette Gastlehrerin in Werischwar/

"Das Zweiglein brach ab. Niemand sah es, nur der Gärtner. Die Adern spritzten noch Blut bis zur Wunde, aber das Zweiglein wurde immer dürrer. Und der Gärtner war traurig." -schrieb Claus Klotz im Schlusskapitel der Erzählung "Das Zweiglein".

Wir Ungarndeutschen hoffen sehr, dass das Zweiglein wieder treiben wird. Unter anderen sind deswegen die Gastlehrer nach Ungarn gerufen worden. Die Grossgemeinde Werischwar/Pilisvörösvár hat eine Lehrerin aus Deutschland zu Gast. Sie unterrichtet an der Grundschule und versucht über die deutsche Sprache und Kultur zu berichten. Sie ist jung und nett und voll mit Ideen.

--Wie heisst du?

Ich heisse RIKE MICHAELIS.

--Woher kommst du?

Ich komme aus der Nähe von Freiburg in Süddeutschland.

--Ist das deine erste Stelle im Ausland?

Nein, ich habe schon in London Deutschunterricht gegeben.

--Warum bist du nach Ungarn gekommen, um hier zu arbeiten?

Ich bin nach Ungarn gekommen, da ich das Land interessant finde und die Leute sehr nett sind. Deutschland unterstützt das Vorhaben und entsandte Lehrer nach Ungarn.

--Wie bist du von den Kollegen aufgenommen worden?

Im allgemeinem positiv, da ich aber kein Ungarisch spreche, ist die Verständigung natürlich kompliziert. Ich lerne fleissig ungarisch.

--Wie gefällt es dir bei uns?

Mir gefällt es sehr gut. Alle Leute sind hilfsbereit und freundlich gegenüber. In der Schule habe ich nur nette Klassen.

--Was für Eindrücke hast du über unseren Nationalitätenunterricht?

Die Kinder haben kaum Vorwissen, die Lehrbücher sind veraltet und zu schwer. Leider sprechen nur wenige Kinder schwäbisch.

--Mit welchen Methoden arbeitest du?

Ich versuche je nach Können der Kinder differenziert zu arbeiten. Ich lege besonderen Wert auf das Sprechen im Unterricht. Ich arbeite mit Freiarbeitsmaterial und habe viele Spiele selbst zusammengestellt. Durch die Spiele soll die Kreativität der Schüler befördert werden, und sie sollen die Angst vor dem Sprechen verlieren. Deutsch soll Spass machen, nur so lernen Kinder!

Ich versuche mit den Themen im Unterricht an die Erfahrungswelt der Kinder anzuknüpfen.

--Was machst du in deiner Freizeit?

Ich fahre häufig nach Budapest und reite. Ich habe ein Pferd aus Deutschland mitgebracht. Ansonsten bereite ich mich täglich mindestens zwei Stunden auf den Unterricht vor. Da schon andere Kollegen aus Deutschland in Ungarn arbeiten, habe ich die Gelegenheit, sie zu besuchen, und das Land näher kennenzulernen.

--Wie bist du mit deiner Wohnung zufrieden?

Die Familie, die die Wohnung vermietet, ist sehr nett und hilft mir bei Unklarheiten. Die Nachbarn sind auch höflich mir gegenüber, und ich habe mich sehr gefreut, auch eine Nachbarin zu haben, die schwäbisch spricht.

--Welche Meinung hast du zur Wiedervereinigung der zwei deutschen Staaten?

Als Deutsche freue ich mich natürlich darüber, denn man darf ein Volk nicht durch eine Mauer trennen. Besonderen Dank gibt hier dem ungarischen Staat, der durch die Ereignisse im letzten Jahr diese Entwicklung ermöglicht hat.

Positiv ist die Entwicklung auch für die Ungarndeutschen, die jetzt wieder vermehrt ihren alten Traditionen und Gebräuchen gefördert werden.

--Ich hoffe, das das Zweiglein noch treiben wird. Danke schön für das Gespräch.

Maria Klotz

MSZP

Ki az önkormányzati választás győztese a helyi demokrácia kialakítása szempontjából?

Az önkormányzati választás tétje rendkívül nagy volt, ennek tényét sajnós, most már csak utólag fogjuk tapasztalni. A teljeskörű értékelést még korainak tartjuk, s így csak elvben beszélünk a választás hatásáról, következményeiről. Szükségesnek tartjuk rögzíteni, hogy tiszteletben tartjuk a község döntését. Ez természetesen nem azt jelenti, hogy minden mozzanatával egyetértünk.

Véleményünk szerint a helyi választás párt-harcok színtere volt. Egy konkrét példa: október 13-án vétlen fültanúja voltam egy beszélgetésnek, tárgya a választás második fordulója volt. A két vezető párt megegyezését tárgyalták a négy mandátum sorsáról. A beszélgetés forgatókönyve szerint alakult a választási eredmény. Jogi, sőt etikai kifogásom sincs e tény ellen, csak a jelenlegi helyi társadalmi viszonyok abszurditását érzékeltetem.

Véleményünk szerint a jelenleg meglévő párt-erőviszonyokat tükrözik az eredmények, a pártok programjainak minősége, színvonala nem befolyásolta az eredmények alakulását. Sajnos, a hatalmi palettáról hiányozni fognak a különböző érdekeket és értékeket hordozó csoportosulások, szervezetek képviselői. A helyi MSZP üdvözli a törvényes, legitim önkormányzat munkáját, hozzátéve azonban, hogy a társadalmi és politikai legitimitást csak hosszabb távon, áldozatos munkával lehet majd kialakítani.

Felvetődik a kérdés, miért okoz gondot a tényleges párt-erőviszonyok érvényre jutása? Szerintünk a következő feszültségek alakulhatnak ki:

--Társadalmi, gazdasági kérdések vitájában félok, hogy a pártpolitikai megítélés kerül felszínre, és ez nehezíti a konkrét konszenzus kialakítását.

--A helyi társadalmi struktúra rendkívül sokrétű, pl. nemzetiségi, foglalkozási, világnézeti szempontból, a különbözőségek eltérő érdekeket hordoznak, s ezeket képviselni csak egy szélesebb alapon nyugvó önkormányzati struktúrában lehet.

--Baloldali értékeket hordozó mozgalmak nélkül hosszú távon nehéz lesz elérni a helyi társadalmi kibontakozást. Ez még akkor is igaz, ha elismerjük, a jelenlegi önkormányzaton belül egy-egy személy képvisel bizonyos baloldali értékeket.

Szabó Ferenc

PROGRAM

NOVEMBER HAVI MOZIMŰSOR

- o1. A shaolin harcművészet /kínai/
- o4. Egyik kopó, másik eb /amer. bűnügyi/
- o5. Az istenek a fejükre estek II. /amer./
- o7. Kedvencek temetője /amer. horror/
- o8. Testőrbőrben /amerikai/
11. Nicsak, ki beszél? /amer. vígjáték/
12. Homo novus /magyar/
14. Madonnák háborúja /japán krimi/
15. Vissza a jövőbe /amer. sci-fi/
18. Szex, hazugság, video /amer. dráma/
19. A kalapácsfejű /olasz kalandfilm/
21. Metamorfózis /olasz sci-fi/
22. Philadelphiai zsaru /amer. krimi/
25. A gyanúsított /amerikai/
26. Roxanne /amerikai vígjáték/
28. Magányos erő /amer. akciófilm/
29. Halálhozó 3000 /olasz sci-fi/
- o2. Nincs kettő négy nélkül /olasz vígj./

A MŰVELŐDÉSI HÁZ PROGRAMJÁBÓL

6. 10h A "Holló" együttes koncertje a szekszárdi német színház szervezésében. Gyermekműsor német és magyar nyelven
9. 18h A gáztársulás közgyűlése
13. 17h Mit hallunk, mit tanulhatunk meg?
A természetgyógyász tanfolyam/reflexológia, dohányzásleszoktató, testsúlycsökkentő/információs estje /Jelentkezés a helyszínen/
18. 15h Műsoros, zenés klubnap
A Nyugdíjas Klub rendezvénye.
24. 19h Erzsébet-Katalin bál
25. 15h Nyugdíjas Klub kártyaversenye.
Minden pénteken 17h-től sakk-szakkör.
Minden szombaton 19-23h-ig disco.
Tanfolyamok: német /kezdő és haladó/
angol /kezdő és haladó/
kazánfűtő természetgyógyász.
Pinceklub: nyitva naponta 16-03 óráig.
Hétfőn, szerdán: videojáték,
kedden, pénteken és szombaton: disco,
csütörtökön és vasárnap: sramli.

APRÓHIRDETÉS

MEGNYÍLT! MEGNYÍLT!
PALACKOS ÉS KANNÁS italok
NAGYKERESKEDELMI ÁRON KAPHATÓK !
Cím: Szoboszlainé,, Hámán K. u. 12.

KÖZSERKÖLCSÖK - MAGÁNBŰNÖK

Legutóbbi számunkban adtunk hírt a Szakmunkásképző igazgatójának, Germann Ottónak tanulmányfelvétellel kapcsolatos vesztegetési ügyéről. Cikkünk múltkori első része a Pest Megyei Hírlap tudósítását foglalta össze röviden, kiegészítve azzal, hogy a helyi Tanács mint munkáltató az igazgatót a rendőrségi vizsgálat befejeztéig állásából felfüggesztette.

Azóta megtudtuk a Budaörsi Rendőrkapitányság Vizsgálati Osztályától, hogy a vizsgálati eljárás időközben kiszélesedett és jelenleg még tart.

Az alábbiakban közöljük az ügyről bennünket tudósító cikkíró további gondolatait, melyek előző számunkból helyhiány miatt kimaradtak.

Az ügy nemcsak azért szomorú, mert jelzi az országban meglévő erkölcsi válságot. S nemcsak azért szomorú, mert községünkben, egy iskolában fordult elő ez a törvénybe és etikába ütköző eset.

Főként azért szomorú és káros, mert tovább mélyíti -általában és helyben is- az amúgy is nagy oktatási problémákat, növeli a meglévő bizalmatlanságot. Az igazgató ugyanis nemcsak magának ártott, hanem az egész, általa vezetett iskolának is. Ártott annak a tantestületnek is, melynek éveken át magam is tagja voltam. Annak ellenére azonban, hogy már jó egy éve másutt, más iskolában dolgozom, mégis rosszul esett az egykori munkahelyemről szóló rendőrségi tudósítást olvasni.

E lap hasábjain tavaly foglalkoztunk a helyi gimnázium évek óta tartó színvonal-esésével. Erre kissé lekezelő hangnemben válaszolt az iskola két addigi vezetője. Az akkori két vezető azóta másképp is reagált. Mindketten állást változtattak, a felhalmozódott problémák megoldását másoknak engedték át.

Foglalkozott a lap tavaly az általános iskolával is. A gondok ott is számosak. Főként a gyerekek miatt remélem, hogy ez az iskola is visszaszerzi előbb-utóbb a szülők bizalmát. A Szakmunkásképző Intézet eddig nem szerepelt a helyi újság lapjain, elég baj, hogy rendőrségi hír kapcsán került szóba. A vizsgálat még folyik. Bizonyosat és véglegeset csak lezárulása után mondhatunk az ügyről és az igazgató sorsáról is. De bármi lesz is a vizsgálat eredménye, az igazgató sorsa, Germann Ottó közel jár már a hatvanadik élet-évéhez. Így vagy úgy, előbb vagy utóbb, eljön az igazgatóváltás ideje. Egy igazgatói pályázat elnyerésére pedig általában annak van jobb esélye, akinek van helyismerete, ismeri a kollégákat, házon belül van, eset-

leg már valamilyen vezető pozícióban. Ha folytatom a közelebbi vagy távolabbi jövő latolgatását, utódként tehát a jelenlegi két helyettes jöhet szóba elsősorban, pusztán elvi síkon, persze, ha megpályáznák egyszer az állást.

Igenám, de már elvi síkon is felbukkan néhány problémás kérdés. Az általános igazgatóhelyettes Szakács Baláznéné /Ruppel Adrienn/ matematika-fizika szakos. Esetében már most, de főleg a fentebb latolgatott jövőben fennáll, fennállhat egy, a vezetői etikával, esetleg összeférhetetlenséggel is kapcsolatos dolog. Édesanyja ugyanis adminisztrációs, húga pedig tanári munkakörben szintén az intézet dolgozója.

A műszaki igazgatóhelyettes Brátán János. A beosztás, amelyet betölt, jó másfél éve született csak meg az iskolában. Őt egyébként Germann Ottó hozta barátjaként az az intézetbe, és évekig a kollégium vezetője volt. Eközben elvégezte a Marxista-Leninista Egyetemet. Az idők során tagja lett a községet ténylegesen irányító nagyközségi pártbizottságnak, közben aktív politizálás-sal, a pártbizottság és az intézeti szakoktatás támogatásával az iskola párttitkári funkcióját is megszerezte. Megragadta az alkalmat és bekerült az egyetemi végzettség nélküli, vezető állású, többnyire potenciális káderekkel indított három éves, egyetemi diplomát adó pedagógia szakra, az ELTÉ-re. Az évek során besegített az iskolában a tanításba is, matematikát, történelmet oktatott. Az elmúlt tanévben!!! még filozófiát /!!!/ is tanított óraadóként a helyi gimnáziumban. A kérdés az, hogy az iskolákban is minden téren szükséges rendszerváltásnak, megújulásnak őszintén híve tud-e, akar-e lenni?

Így áll jelenleg a Szakmunkásképző vezetése közelebbi, vagy távolabbi jövője. Mivel a majdani, esetleges külső pályázókról még semmit sem tudhatunk, éppen ezért egyelőre csak a két jelenlegi helyettes személyét vizsgálhattuk, mint fentebb írtam, elvi síkon.

Kissé elkalandoztam ugyan az eredeti hír kapcsán, de úgy vélem, nem haszontalan az olvasó, a községi polgár, de az új önkormányzati képviselők számára sem, ha megismerhetik a község egy iskolájának főbb kérdéseit, mégha egy ilyen fájdalmasan szomorú ügy apropóján is.

Selymes Ferenc

HIRDETÉS

A PILISVÖRÖSVÁRI MÉH TELEP
SEGÍTSÉGET KÍVÁN ADNI A LAKOSSÁGNAK

A GÁZPROGRAM MEGVALÓSÍTÁSÁHOZ.

EZÉRT FELAJÁNlja AZ IGÉNYLŐK RÉSZÉRE,

HOGY A GÁZBEVEZETÉSHEZ SZÜKSÉGES

1/2 és 6/4 colos gázcsöveket

57 Ft/kg ár helyett 36 Ft + ÁFA áron

ÉRTÉKESÍTI.

KÉRJÜK, SZÍVES ELŐZETES MEGRENDE-
LÉSÜKKEL A MÉH-TELEPET ÍRÁSBAN VAGY
SZEMÉLYESEN MEGKERESNI SZÍVESKEDJENEK.

TELEPVEZETŐ

REDÖNY RELUXA

PILISVÖRÖSVÁR

Braun Józsefné
PACSIRTA UTCA 29.
26-30-241

14

G Á Z TÁRSULÁS
alakuló **KÖZGYÜLÉS**
1990. nov. 9. 18⁰⁰
KÜLTÜRHAZ
Önre várunk!

ingatlan értékesítés

Az ORSZÁGOS ÉRC ÉS ÁSVÁNYBÁNYÁK értékesíteni kívánja a Pilisvörösvár község belterületén lévő - a 10-es sz. főközlekedési ut, Görgy u. és a beépített területek közötti - 3300 m² térmértékű ingatlanát.

A pályázatokat az alábbi címre kérjük eljuttatni /részletesebb felvilágosítás ugyanitt/:

ORSZÁGOS ÉRC ÉS ÁSVÁNYBÁNYÁK
2085 Pilisvörösvár Fő ut 130
Bányamérési Osztály

Pintér Zoltán
SZTRIPKILENC

A Sarkantyú kocsmába őszes hajú öreg szivar lép be. Mozgása sietős, látszik rajta, hogy örömteli eseményre készül. Divatjamúlt orkáncabátját le sem veti, micisapkáját izgatottan gyűrögeti. Ujjvégei sárgák az erős dohányzástól. Borostás arcában élénken csillognak a szemei. Többször is előveszi fürdőkádláncon lógó ormóttan zsebóráját. Nagyokat mosolyog magában, hibátlan protézise sűrűn kivillan.

Fiatalember telepedik melléje, vadonatúj automata esernyőjét az asztal szélére akasztja. Az ernyő kapcsán beszélgetésbe merülnek, össze is haverkodnak.

-Nemsokára kezdődik a sztriptíz...-izeg-mozog az öreg.

-Itt? -álmélkodik a fiatalember.

-Dehogy! -kuncog a másik, aztán suttogóra fogja: -A lakótelepen, a velem szemben levő házban, lakik egy nő. Mindig azonos időben érkezik haza a munkából. Az az első dolga, hogy kiszellőzteti a szobát. A függönyt is félrehúzza!

-És?

-És közben átöltözik.

-Nyitott ablak mellett? -hitetlenkedik a fiatalember.

-Ki venné észre? A mi házuk majdnem nyolcvan méterre van. Ráadásul jó magasan lakik.

-Akkor maga hogy látja?

-Periszkoppal! -nevet döcögve az öreg.

A fiatalember eltátja a száját, szeméből sugárzik az érdeklődés. Könyökével lesodorja az ernyőt az asztalról.

-Milyen a nő?

-Szép fiatal! Ha hiszi, ha nem, minden áldott nap meztelenre vetkőzik.

-Még a bugyiját is...

-Lecseréli!

Az öreg egyszuszra felhajtja italát, az üres pohárral pedig türelmetlenül kocogtatni kezdi az asztalt.

-A sztriptíz addig tart, amíg kiszellőztet.

A fiatalember felhevül, tamáskodni kezd, de csak azért, hogy bebizonyítsák neki a dolgot.

-Ráér?

-Persze. Ma korábban jöttem haza a munkából.

Amikor a pincér jön az újabb sörrrel, fizetnek. Az öreg számláját is a fiatalember egyenlíti ki.

Az özvegyember lakása kissé rendetlen, de ez most senkit se érdekel. A V-alakú katonai periszkóp már be van löve. A fiatalember leereszkedik az állvány mögé készített hokked-

lire. Szemét a lencsékhez illeszti. A szálkereszt a bizonyos ablakra irányul.

-Azt szoktam a minősójára állítani... -vigyorog a házigazda.

A fiatal feláll, és elkezd számolni az emeleteket. Arca elsötétül, de az öreg más-sal van elfoglalva.

-Megjött! Most húzza el a függönyt! Nézzze meg maga is!

-...Tényleg. Már vetkőzik.

-Engedjen oda! Kiváncsi vagyok, ma melyik kombiné van rajta... Ó, azok a dudák!... Ne lökdössön! Mindjárt nézheti... Na! Nem otthon van!... A bugyi következik!... Jaj!!

A fiatalember a gallérjánál fogva felrángatja az öreget a tüzelőállásból. Az erkélyajtóhoz penderíti.

-Majd adok én magának! A feleségem után leskelődik?!

Valóban ad neki. Eltöri rajta az automata esernyőt. Kár érte. De ilyesmire ügyet sem vet. Arra összpontosít, hogy minél nagyobb fájdalmat okozzon. Csak akkor hagyja abba, amikor már liheg. Dúlva-fúlva hazarohan. Neje már befejezte a szellőztetést.

-Te meg miért teszed közszemlére magadat? Beszél az öregről, látszik, hogy őrá irányul minden dühe. Feleségének mégis megvonnaglik az arca.

-Akkor vége...

-Na, azért nem öltem meg.

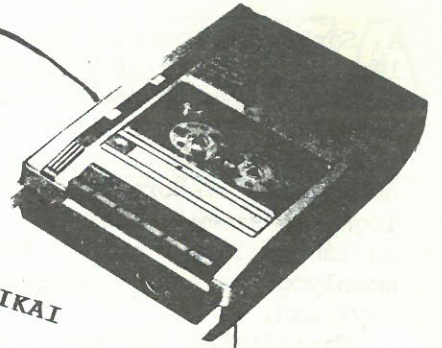
-Vége a pluszpénznek...

-...

-Havi ötszázat fizetett. Abból vettem neked az automata esernyőt.



Die Söhne des Dichters, Johann und Josef Piltzinger



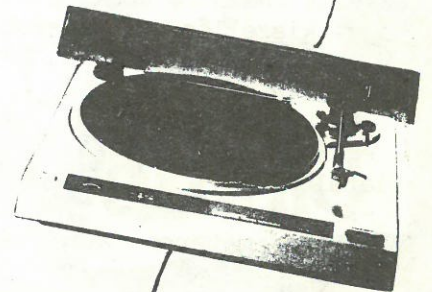
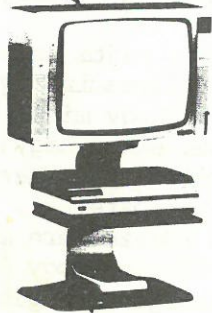
FIGYELEM!

ELEKTRONIKAI
ÉS
IRODATECHNIKAI

szaküzletünkben
szervízünkben

OKTÓBERI AJÁNLATUNK:

- AUTÓRÁDIÓ-MAGNÓK ÉRTÉKESÍTÉSE ÉS BESZERELÉSE SPECIALISTÁK KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL
- HAVONTA ÚJ VIDEOFILMEK !
- OKTÓBER 1-TŐL VIDEOLEJÁTSZÓ KÖLCSÖNZÉS.



ÉRTÉKESÍTÜNK

SZERVÍZELÜNK

ÜZEMBEHELYEZÜNK

televíziót

videomagnót

rádiót

mikrohullámú sütőt

műholdvevő rendszereket

HIFI berendezéseket

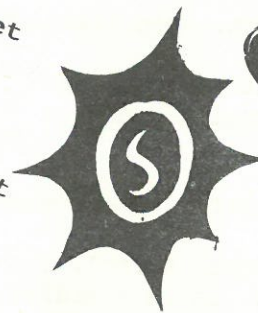
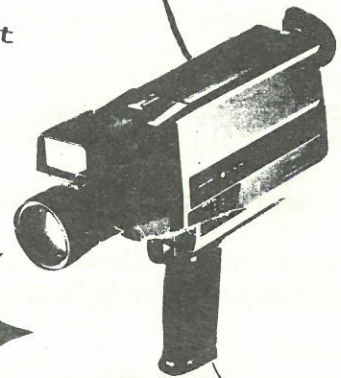
telefonokat

telefaxot

fénymásológépet

számítógépet

TEKINTSÉK MEG
HŰTŐGÉP
AJÁNLATUNKAT!



OLISTAR
KFT.

PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 29.

RENDKIVÜLI
TAKARÉKSZÖVETKEZETI HITELAKCIÓ
ELŐLEG FIZETÉSE NÉLKÜL !!!